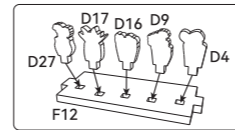
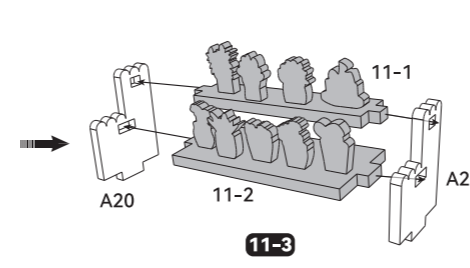


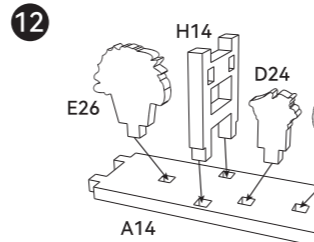
11-1



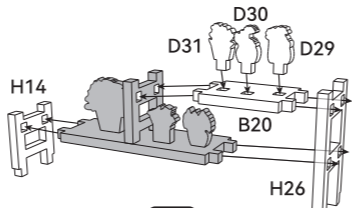
11-2



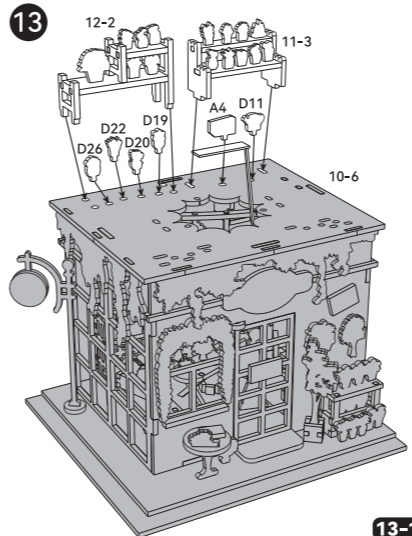
11-3



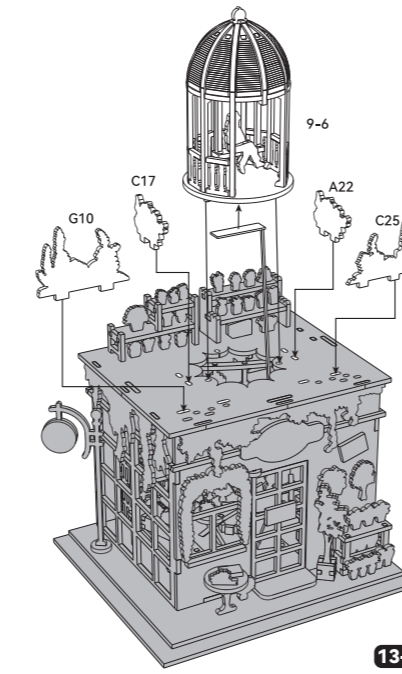
12-1



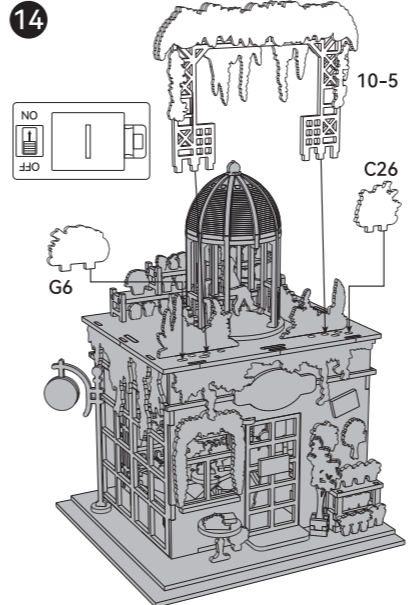
12-2



13-1



13-2



14

# MODE D'EMPLOI

Instructions - Gebrauchsanleitung - Modalità d'uso - Modo de empleo - Gebruiksaanwijzing  
Instrukcja obsługi - Bruksanvisning - Käyttöohje - Manual de instruções - Bruksanvisning - Инструкции за употреба

- Attention - Warning - Achtung - Avvertenza - Advertencia - Waarschuwing  
Ostrzeżenie - Varning - Varoitus - Atencão - opprøksomhet - внимание.
- Colle - Glue - Kleber - Colla - Pegamento - Lijm - Klej - Lim - Lima - Cola - lim - лепило
- Côté motif - Pattern side - Motivseite - Lato com motivo - Lado del motivo - Motiefzijde - Strona z motywem - Mönstersidan - Kuviotu puoli - Lado do padrão - monsterside - страната с шапката
- Changement d'angle - Change of angle - Winkeländerung - Cambiamento di angolo - Cambio de ángulo - Verandering van hoek - Zmiana kąta - Ändring av vinkel - Kulmanvaihto - Mudança de ângulo - endring av vinkel - промяна на ъгъла
- Côté bois - Wood side - Holzseite - Lato in legno - Lado de madera - Houten kant - Strona drewniana - Träsidan - Puinen puoli - Lado de madeira - treside - дървената страна

FR - PRÉCAUTIONS AVANT MONTAGE : Le kit électronique a été assemblé à l'avance, veuillez l'utiliser directement et ne pas le démonter, sinon il sera endommagé. Assurez-vous qu'aucune pièce ne manque et retirez les pièces de la planche dans l'ordre de l'assemblage. Veuillez faire attention à ne pas perdre de petites pièces. Un outil auxiliaire est prévu pour retirer les pièces, utilisez-le pour pousser les petites pièces de la planche en bois. Il faut utiliser de la colle à certains endroits. Une fois la colle appliquée, laissez le produit intact pendant deux heures. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ : Il peut y avoir des bavures sur les bords du bois, veuillez y faire particulièrement attention. Comme il s'agit de bois, une force excessive pourrait les casser. Garder à l'écart du feu et dans un endroit sec pour éviter les dommages. Ce produit n'est pas étanche, ne le placez pas dans un endroit humide.

EN - PRECAUTIONS BEFORE ASSEMBLY: The electronic kit has been pre-assembled, please use it directly and do not disassemble it, otherwise it may be damaged. Make sure no parts are missing and remove the pieces from the board in the order of assembly. Please be careful not to lose small parts. An auxiliary tool is provided to remove the pieces; use it to push the small parts off the wooden board. Glue must be used in certain places. After applying the glue, leave the product untouched for two hours. SAFETY PRECAUTIONS: There may be burrs on the edges of the wood, please pay special attention. Since it is wood, excessive force may break the parts. Keep away from fire and store in a dry place to avoid damage. This product is not waterproof; do not place it in a damp area.

DE - VORBEREITUNGEN VOR DEM MONTAGE: Das elektronische Kit wurde vormontiert; bitte verwenden Sie es direkt und bauen Sie es nicht auseinander, da es sonst beschädigt wird. Stellen Sie sicher, dass keine Teile fehlen, und entfernen Sie die Teile in der Reihenfolge der Montage vom Brett. Bitte achten Sie darauf, keine kleinen Teile zu verlieren. Ein Hilfswerkzeug ist vorgesehen, um die Teile zu entfernen; verwenden Sie es, um die kleinen Teile vom Holzbrett zu drücken. An einigen Stellen muss Klebstoff verwendet werden. Nach dem Auftragen des Klebstoffs lassen Sie das Produkt zwei Stunden lang unberührt. SICHERHEITSHINWEISE: An den Kanten des Holzes können Grate vorhanden sein, bitte seien Sie besonders vorsichtig. Da es sich um Holz handelt, kann übermäßige Kraft die Teile brechen. Von Feuer fernhalten und an einem trockenen Ort lagern, um Schäden zu vermeiden. Dieses Produkt ist nicht wasserdicht; stellen Sie es nicht an einen feuchten Ort.

IT - PRECAUZIONI PRIMA DEL MONTAGGIO: Il kit elettronico è stato preassemblato; si prega di utilizzarlo direttamente e di non smontarlo, altrimenti si danneggerà. Assicurarsi che nessun pezzo manchi e rimuovere i pezzi dalla tavola nell'ordine di assemblaggio. Fare attenzione a non perdere piccoli pezzi. È previsto uno strumento ausiliario per rimuovere i pezzi; usarlo per spingere i piccoli pezzi fuori dalla tavola di legno. È necessario utilizzare la colla in alcuni punti. Dopo aver applicato la colla, lasciare il prodotto intatto per due ore. PRECAUZIONI DI SICUREZZA: Potrebbero esserci delle sbavature sui bordi del legno, prestare particolare attenzione. Essendo legno, una forza eccessiva potrebbe romperli. Tenere lontano dal fuoco e conservare in un luogo asciutto per evitare danni. Questo prodotto non è impermeabile; non posizionarlo in un luogo umido.

ES - PRECAUCIONES ANTES DEL MONTAJE: El kit electrónico ha sido preensamblado; utilícelo directamente y no lo desmonte, de lo contrario se dañará. Asegúrese de que no falte ninguna pieza y retire las piezas del tablero en el orden de montaje. Tenga cuidado de no perder piezas pequeñas. Se proporciona una herramienta auxiliar para retirar las piezas; úsela para empujar las piezas pequeñas fuera del tablero de madera. En ciertos lugares se debe usar pegamento. Después de aplicar el pegamento, deje el producto intacto durante dos horas. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD: Puede haber rebabas en los bordes de la madera, tenga especial cuidado. Como es madera, una fuerza excesiva podría romper las piezas. Mantener alejado del fuego y en un lugar seco para evitar daños. Este producto no es impermeable; no lo coloque en un lugar húmedo.

NL - VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET MONTEREN: De elektronische kit is vooraf gemonteerd; gebruik deze direct en demonteer het niet, anders raakt deze beschadigd. Controleer of er geen onderdelen ontbreken en verwijder de onderdelen van het bord in de montagevolgorde. Wees voorzichtig dat u geen kleine onderdelen kwijtraakt. Er is een hulpmiddel voorzien om de onderdelen te verwijderen; gebruik dit om de kleine onderdelen van het houten bord te duwen. Op bepaalde plekken moet lijm worden gebruikt. Laat het product na het aanbrengen van de lijm twee uur onaangeroerd. VEILIGHEIDSVORZORGEN: Er kunnen bramen aan de randen van het hout zitten, wees hier extra voorzichtig mee. Omdat het hout is, kan teveel kracht de onderdelen breken. Uit de buurt van vuur houden en op een droge plaats bewaren om schade te voorkomen. Dit product is niet waterdicht; plaats het niet op een vochtige plaats.

PL - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED MONTAŻEM: Zestaw elektroniczny został wstępnie zmontowany; proszę używać go bezpośrednio i nie rozkładać, w przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu. Upewnij się, że nie brakuje żadnych części i zdejmuj elementy z planszy zgodnie z kolejnością montażu. Uważaj, aby nie zgubić małych części. Do usuwania elementów przewidziano narzędzie pomocnicze; używaj go do wypychania małych części z drewnianej planszy. W niektórych miejscach należy użyć kleju. Po nałożeniu kleju pozostaw produkt nienaruszony przez dwie godziny. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA: Na krawędziach drewna mogą być zadziory, zwracaj na nie szczególną uwagę. Ponieważ to drewno, nadmierne siły mogą je złamać. Trzymać z dala od ognia i przechowywać w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń. Produkt nie jest wodoodporny; nie umieszczaj w wilgotnym miejscu.

SE - FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN MONTERING: Elektronikkittet är förmonterat; använd det direkt och demontera det inte, annars kan det skadas. Kontrollera att inga delar saknas och ta bort delarna från bräden i monteringsordning. Var försiktig så att du inte tappar små delar. Ett hjälpeverktyg finns för att ta bort delarna; använd det för att skjuta smådelarna från träskivan. Lim måste användas på vissa ställen. Efter att limmet applicerats, låt produkten vara orörd i två timmar. SÄKERHETSÅTGÄRDER: Det kan finnas grader på träs kantar, var särskilt försiktig. Eftersom det är trä kan för mycket kraft bryta delarna. Håll produkten borta från eld och förvara den på en torr plats för att undvika skador. Produkten är inte vattentät; placera den inte i en fuktig miljö.

FI - VAROITIMET ENNEN KOKOAMISTA: Elektronikkasetti on esikokoonpantu; käytä sitä suoraan aläikä pura sitä, muuten se voi vahingoittua. Varmista, ettei osia puutu, ja irrota osat koonittajestyksessä laudalta. Varo ettei häviätä pieniä osia. Apuväline on tarkoitettu osien irrottamiseen; käytä sitä työntämään pienet osat pois puulaudalta. Liimaa tulee käyttää tietyissä kohdissa. Liiman levittämisen jälkeen anna tuotteen olla koskemattomana kaksi tuntia. TURVALLISUUSOHJEET: Puussa saattaa olla lastuja reunoilla, ole erityisen varovainen. Koska kyseessä on puu, liiallinen voima voi rikkoa osat. Pidä poisaa tulesta ja säilytä kuivassa paikassa vaurioiden välttämiseksi. Tuote ei ole vedenkestävä; älä sijoita sitä kostean paikkaan.

PT - PRECAUÇÕES ANTES DA MONTAGEM: O kit eletrónico foi pré-montado; use-o diretamente e não o desmonte, caso contrário será danificado. Certifique-se de que nenhuma peça esteja faltando e retire as peças da placa no ordem de montagem. Tenha cuidado para não perder peças pequenas. Uma ferramenta auxiliar está prevista para retirar as peças; use-a para empurrar as pequenas peças da placa de madeira. É necessário usar cola em certos lugares. Depois de aplicar a cola, deixe o produto intacto por duas horas. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA: Pode haver rebabas nas bordas da madeira, preste atenção especial. Como é madeira, força excessiva pode quebrar as peças. Mantenha longe do fogo e guarde em local seco para evitar danos. Este produto não é à prova d'água; não o coloque em locais úmidos.

NO - FORHOLDSREGLER FØR MONTERING: Det elektroniske settet er forhåndsmontert, bruk det som det er og ikke demonter det, ellers kan det bli skadet. Sørg for at ingen deler mangler, og ta delene ut av platen i monteringsrekkefølgen. Vær forsiktig så du ikke mister små deler. Et hjelpeverktøy er inkludert for å fjerne delene; bruk det til å skyve små deler ut av treplaten. Lim må brukes på enkelte steder. Når limet er påført, la produktet stå urørt i to timer. SIKKERHETSFORHOLDSREGLER: Det kan være grader på kantene av treet, vær spesielt oppmerksom på dette. Siden det er treverk, kan overdreven kraft føre til at det knekker. Hold unna ild og oppbevar på et tørt sted for å unngå skade. Dette produktet er ikke vannett, plasser det ikke på et fuktig sted.

BG - ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ МОНТАЖ: Електронният комплект е предварително слобен, използвайте го директно и не го разглобявайте, в противен случай ще се повреди. Уверете се, че няма липсващи части и изваждайте частите от дъската в реда на слобяване. Внимавайте да не загубите малките части. Предвиден е помощен инструмент за изваждане на частите - използвайте го, за да избухвате малките части от дървената дъска. На някои места трябва да се използва лепило. След като нанесете лепилото, оставете продукта непопятан за две часа. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Възможно е по краищата на дървото да има заусеници - обрнете специално внимание на това. Тъй като е дърво, прекомерната сила може да го счупи. Дръжте далеч от огън и съхранявайте на сухо място, за да избегнете повреди. Този продукт не е водостойчив, не го поставяйте на влажно място.



